

DE Gebrauchsanleitung

Clip&Go Carry, Tragegurt für Babyschale // Art.Nr.: 85021

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Montage und Anwendung sorgfältig durch. Die Sicherheitsfunktion des Artikels könnte sonst beeinträchtigt werden. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

01. Allgemeine Sicherheitshinweise:

- **Achtung:** Schnallen Sie Ihr Baby in der Babyschale immer an.
- Dieser Artikel ist kein Spielzeug! Bitte benutzen Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck.
- Bei Anzeichen von Mängeln bitte nicht mehr verwenden.
- Kontrollieren Sie immer den richtigen Sitz und die Funktionstüchtigkeit des Artikels.
- Lassen Sie Ihr Kind damit nicht unbeaufsichtigt und bewahren Sie ihn für Kinder unzugänglich auf.
- Der Tragegurt ist nur für Babyschalen der Gruppe 0+ geeignet und für Kinder von 0 – 12 Monaten und einem Gewicht von 0 - 13 kg.
- Halten Sie während der Nutzung des Tragegurts stets Blickkontakt zu Ihrem Kind und führen Sie Ihren Arm stets unterhalb des Tragegriffs, um ein eventuelles Fallen der Babyschale zu vermeiden.

02. Lieferumfang und Teilebezeichnung:

- 1 x Tragegurt, 1 x Befestigungsband

03. Sicherheitshinweise zur Installation:

- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung auf offensichtliche Beschädigungen. Sollten Sie Schäden feststellen, darf dieses Produkt nicht verwendet werden.

- Setzen Sie Ihr Baby nicht in die Babyschale, wenn Sie den Tragegurt erstmals befestigen und einstellen!

04. Inbetriebnahme

1. Fixieren Sie den Befestigungsriemen am Tragegriff der Babyschale (rechts oder links)
2. Passen Sie den Tragegurt entsprechend Ihrer Körpergröße an und achten Sie dabei darauf, dass das Schulterpolster stets mittig und komfortabel auf der Schulter liegt. Der Tragegurt mit Babyschale kann:
 1. diagonal über die Schulter getragen werden
 2. nur über eine Schulterseite getragen werden
3. Befestigen Sie den Tragegurt mit den Karabinerhaken am Befestigungsriemen. Führen Sie anschließend Ihren Arm durch den Tragegurt sowie den Tragegriff der Babyschale durch und ziehen Sie den Gurt entweder diagonal oder über eine Seite der Schulter an. Achtung! Die Babyschale muss stets gerade hängen und Kontakt mit Ihrer Hüfte haben

05. Reinigung:

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

GB Gebrauchsanleitung

Clip&Go Carry, Carrying strap for baby seats // Art.no.: 85021

Please read the instructions carefully prior to installing or applying this device. Otherwise, the safety functions of the item could be impaired. Please keep the instructions in a safe place for future reference.

01. General safety instructions:

- **Caution:** Always buckle up your baby in the baby seat.
- This product is not a toy! Please only use the article for its intended purpose
- Do not use the product if there is a sign of damage.
- Always check for the correct fit and functionality of the article.
- Do not leave your child unattended with it and keep it out of reach of children.
- The carrying strap is only suitable for the group 0+ baby seats and for children from 0 - 12 months and a weight of 0-13 kg.
- Always maintain eye contact with your child while using the carrying strap and always have your arm under the carrying handle to prevent the baby seat from falling.

02. Deliverables and part description:

- 1 x carrying strap, 1 x fastening strap

03. Safety instructions for installation:

- Check the product for obvious damage before each use. If you notice any damage, do not use the product.
- Do not place your baby in the baby seat when you are attaching and adjusting the carrying strap for the first time!

04. Inbetriebnahme

1. Attach the fastening strap to the carrying handle of the baby seat (right or left)
2. Adjust the shoulder strap to fit your body size, making sure that the shoulder pad is always centred and comfortable on the shoulder. The carrying strap with baby seat can:
 1. be worn diagonally across the body
 2. be worn over one shoulder only*
3. Attach the carrying strap to the fastening strap using the snap hook. Then pass your arm through the carrying strap and the carrying handle of the baby seat and tighten the strap either diagonally across your body or over one shoulder. **Caution!** The baby seat must always hang straight and be in contact with your hips.

05. Cleaning:

Use a soft, damp cloth or mild detergent for cleaning.

Please keep the purchase document, instructions for use and article number safe. Guarantee claims or other warranty claims must be arranged exclusively with the retailer.

FR Notice d'utilisation

Clip&Go Carry, Rétrovisseur de sécurité avec lumière intégrée Art. Núm. : 85021

Avant le montage et l'usage, lisez attentivement le mode d'emploi. Sinon, les fonctions de sécurité de l'article peuvent être restreintes. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir le relire ultérieurement.

01. Consignes générales de sécurité :

- **Attention** : attachez toujours votre bébé dans le siège-auto bébé
- Cet article n'est pas un jouet ! Veuillez n'utiliser cet article que pour l'usage auquel il est destiné
- N'utilisez pas ce produit en cas de composants endommagés.
- Ayez toujours un contrôle sur le bon ajustement et le bon fonctionnement du produit.
- Ne laissez pas votre enfant sans surveillance et tenez toujours le produit hors de la portée des enfants.
- La ceinture de transport est adaptée uniquement pour les siège-auto bébé du groupe 0+ ainsi que pour les enfants entre 0 et 12 mois pesant entre 0 et 13 kg.
- Lors de l'utilisation de la ceinture de transport, gardez constamment un contact visuel sur votre enfant et placez votre bras sous la poignée de transport afin d'éviter que le siège-auto bébé ne tombe.

02. Contenu de la livraison et description des composants :

- 1 x ceinture de transport, 1 x ruban de fixation

03. Avertissements de sécurité concernant l'installation:

- Check the product for obvious damage before each use. If you notice any damage, do not use the product.

- Do not place your baby in the baby seat when you are attaching and adjusting the carrying strap for the first time!

04. Mise en service :

1. Fixez les lanières de fixation sur la poignée de transport du siège-auto bébé (droite ou gauche)
2. Adaptez la ceinture de transport à votre taille et faites attention à ce que l'épaulette soit placée constamment au milieu de l'épaule et de manière confortable. La ceinture de transport du siège-auto bébé peut être portée :
 1. en bandoulière sur les épaules
 2. juste sur une épaule, gauche ou droite
3. Accrochez la ceinture de transport avec les mousquetons sur les sangles de fixation. Passez ensuite votre bras à travers la ceinture de transport et la poignée de transport du siège-auto bébé et tirez la ceinture en diagonale ou sur un côté de l'épaule. **Attention !** Le siège-auto bébé ne doit jamais pencher lors du transport et être en contact avec vos hanches.

05. Nettoyage :

Pour le nettoyage, utilisez un outil de nettoyage doux ou bien un chiffon lisse et humide

Veillez conserver le reçu d'achat, la notice d'utilisation et la référence de l'article. Vous pouvez exclusivement faire valoir votre garantie et toute revendication dans le cadre de la garantie auprès du commerçant.

IT Istruzioni per l'uso

Clip&Go Carry, Tracolla per ovetto // Art. Nr.: 85021

Legga attentamente queste istruzioni d'uso prima del montaggio e dell'uso. La funzione di sicurezza del prodotto altrimenti potrebbe essere limitata. Conservi le istruzioni per consultarle in futuro.

01. Avvertenze di sicurezza generali:

- **Attenzione:** Tenete sempre il bambino allacciato nell'ovetto.
- Questo prodotto non è un giocattolo! Utilizzare l'articolo solo per l'uso previsto.
- Non utilizzarlo se difettoso.
- Controllare sempre la giusta posizione e la funzionalità dell'articolo.
- Non lasciare il bambino incustodito e conservare l'articolo fuori dalla portata dei bambini.
- La tracolla è adatta per ovetto del gruppo 0+, per bambini da 0 a 12 mesi e con un peso da 0 a 13 kg.
- Durante l'utilizzo, mantenere sempre il contatto visivo con il bambino e tenere sempre un braccio sotto il manico per evitare che l'ovetto cada a terra.

02. Oggetto della fornitura e denominazione dei pezzi:

- 1 tracolla, 1 nastro di fissaggio

03. Indicazioni di sicurezza per l'installazione:

- prima di ogni utilizzo verificare la presenza di eventuali danni evidenti al prodotto. Qualora vengano riscontrati danni, il prodotto non può essere utilizzato.

- Non mettere il bambino nell'ovetto prima di aver fissato e regolato la tracolla!

04. Messa in funzione:

1. Attaccare la cinghia di fissaggio al manico dell'ovetto (a destra o a sinistra)
2. Adattare la tracolla alla propria statura facendo in modo che l'imbottitura per la spalla sia sempre comoda e al centro della spalla. La tracolla con l'ovetto si può portare:
 1. a bandoliera
 2. su una spalla sola
3. Attaccare la tracolla alla cinghia di fissaggio con il moschettone. Far passare il braccio attraverso la tracolla e attraverso il manico dell'ovetto. Indossare poi la tracolla a bandoliera o su una spalla. **Attenzione!** L'ovetto dev'essere sempre in posizione orizzontale ed essere a contatto con l'anca.

05. Pulizia:

Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido o un detergente non aggressivo

Pregasi conservare la ricevuta d'acquisto, le istruzioni d'uso e il numero d'articolo. Per diritti di garanzia o promesse della garanzia inclusa nel prodotto, rivolgersi esclusivamente al venditore.

ES Manual de uso

Clip&Go Carry, Correa de transporte para sillitas de bebé N° d'art.: 85021

Para garantizar la seguridad y el uso correcto de este artículo, lea atentamente estas instrucciones de uso antes de instalar y utilizar el artículo y consérvelas para futuras consultas.

01. Indicaciones generales de seguridad:

- **Atención:** Abroche siempre al bebé en la sillita de bebé.
- Este artículo no es un juguete. Utilice el artículo únicamente para su finalidad prevista.
- En caso de que el artículo presente daños o desperfectos, no lo utilice.
- Compruebe siempre que el artículo está bien ajustado y funciona correctamente.
- Vigile en todo momento a su bebé mientras esté sentado en la sillita y manténgalo alejado de otros niños.
- La correa de transporte solo es adecuada para sillitas del grupo 0+ y bebés de 0 a 12 meses y un peso de 0 a 13 kg.
- Mantenga el contacto visual con el bebé en todo momento mientras usa la correa y mantenga siempre el brazo por debajo del asa de transporte para evitar posibles caídas de la sillita de bebé.

02. Volumen de suministro y denominación de piezas:

- 1 correa de transporte, 1 correa de sujeción

03. Instrucciones de seguridad para la puesta en funcionamiento:



DE Clip&Go Carry Tragegurt für Babyschale Gebrauchsanleitung // Art.Nr.: 85021

GB Clip&Go Carry Carrying strap for baby seats Instruction manual // Art.no.: 85021

FR Clip&Go Carry, Ceinture de transport pour siège-auto bébé Notice d'utilisation // Art. Núm.: 85021

IT Clip&Go Carry Tracolla per ovetto Istruzioni per l'uso // Art. Nr.: 85021

ES Clip&Go Carry Correa de transporte para sillitas de bebé Manual de uso // N° d'art. : 85021

NL Clip&Go Carry Draagriem voor babyautostoeltjes Gebruiksaanwijzing // Art. nr.: 85021

CZ Clip&Go Carry Popruh na nošení dětských autosedaček Návod k použití // Artikl č.: 85021

PL Clip&Go Carry Pas do noszenia fotelika samochodowego Instrukcje // art.nr.: 85021

RO Clip&Go Carry Bretea pentru umăr pentru scoică pentru bebeluși Instrucțiuni de utilizare // nu.art.: 85021

GR Clip&Go Carry Ιμάντας μεταφοράς για παιδικά καθίσματα Οδηγίες χρήσης // Αρ. προ.: 85021

DE Inbetriebnahme • GB Before first use • FR Mise en service • IT Messa in funzione
ES Puesta en funcionamiento • NL Ingebruikname • CZ Uvedení do provozu
PL Uruchomienie • RO Punerea in functiune • GR Θέση σε λειτουργία



